

# MICHAEL PRÆTORIUS



## Als der gütige GOTT à 6. 10. 15.

Quatuor Cantus & duo Tenor.

POLYHYMNIA PANEGYRICA ET CADUCEATRIX (1619)

Nr. 27

## Als der gütige Gott

Choralkonzert zu 6 bis 15 Stimmen und Generalbass

für vier Sopran- und zwei Tenorstimmen

einen vierstimmigen Instrumentalchor

und einen fünfstimmigen Kapellchor

Herausgegeben nach dem Originaldruck von 1619 von

Winfried Elsner

E 17.027

## Inhalt

### **Die Ankündigung der Geburt Jesu**

Lukas 1, 26-38

Text nach Luther (1984)

### **Als der gütige Gott**

Nachdichtung von Michael Weiße (1488-1534)

Text und Melodie

### **Als der gütige Gott**

Melodiefassung des Wollfschen Gesangbuchs, Frankfurt a. M. 1569

**Gott durch deine Güte** (Gebet zu der heiligen Dreifaltigkeit)

Kantionalsätze von Michael Prætorius

-----

### **Hinweise zur Aufführung**

von Michael Prætorius

in Abschrift und Übertragung

### **Als der gütige Gott à 6, 10 & 15**

Choralkonzert für vier Sopran- und zwei Tenorstimmen

einen vierstimmigen Instrumentalchor

einen fünfstimmigen Kapellchor und Generalbass

-----

### **Anmerkungen**

zur Edition der Choralkonzerte aus Polyhymnia III

mit Hinweisen auf Aufführungsmaterial und Kontaktadressen

## Vorwort des Herausgebers

Hinter dem Titel „Als der gütige Gott“ verbirgt sich der Bericht von der Verkündigung des Engels Gabriel an Maria. Das Konzert dauert etwa 15 Minuten. Bei einer Aufführung bietet es sich an, dieses Konzert durch andere Werke von Praetorius (Weihnachtskonzert, Magnifikat) und durch die Weihnachtsgeschichte von Schütz zu ergänzen.

Die Noten wurden mit dem Notenprogramm Sibelius 5 geschrieben, Stimmen können nach Bedarf erstellt werden. Kontakt siehe Anmerkungen letzte Seite.

Wolfenbüttel, Dezember 2012

Winfried Elsner

## Mariæ Verkündigung



Sandro Botticelli, Annunziata; Firenze, Galleria die Uffici; © Foto Scala, Firenze.  
Quelle: Kathalog „Botticelli e Filippino“ Milano 2004

### **Die Ankündigung der Geburt Jesu**

Lukas 1, 26-38 (nach Luther 1984)

Und im sechsten Monat wurde der Engel Gabriel von Gott gesandt in eine Stadt in Galiläa, die heißt Nazareth, zu einer Jungfrau, die vertraut war einem Mann mit Namen Josef vom Hause David; und die Jungfrau hieß Maria.

Und der Engel kam zu ihr hinein und sprach: Sei begrüßt, du Begnadete! Der Herr ist mit dir! Sie aber erschrak über die Rede und dachte: Welch ein Gruß ist das?

Und der Engel sprach zu ihr: Fürchte dich nicht, Maria, du hast Gnade bei Gott gefunden. Siehe, du wirst schwanger werden und einen Sohn gebären, und du sollst ihm den Namen Jesus geben. Der wird groß sein und Sohn des Höchsten genannt werden; und Gott der Herr wird ihm den Thron seines Vaters David geben, und er wird König sein über das Haus Jakob in Ewigkeit, und sein Reich wird kein Ende haben.

Da sprach Maria zu dem Engel: Wie soll das zugehen, da ich doch von keinem Mann weiß? Der Engel antwortete und sprach zu ihr: Der Heilige Geist wird über dich kommen, und die Kraft des Höchsten wird dich überschatten; darum wird auch das Heilige, das geboren wird, Gottes Sohn genannt werden. Und siehe, Elisabeth, deine Verwandte, ist auch schwanger mit einem Sohn, in ihrem Alter, und ist jetzt im sechsten Monat, von der man sagt, dass sie unfruchtbar sei. Denn bei Gott ist kein Ding unmöglich.

Maria aber sprach: Siehe, ich bin des Herrn Magd; mir geschehe, wie du gesagt hast. Und der Engel schied von ihr.

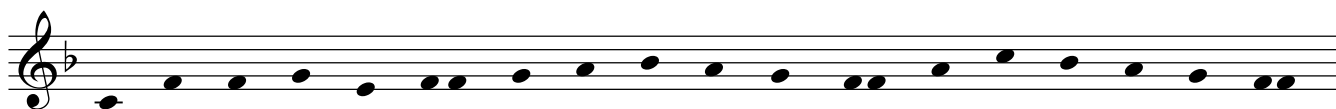
# Als der Gütige Gott

Melodie: Sequenz zu Mariae Verkündigung

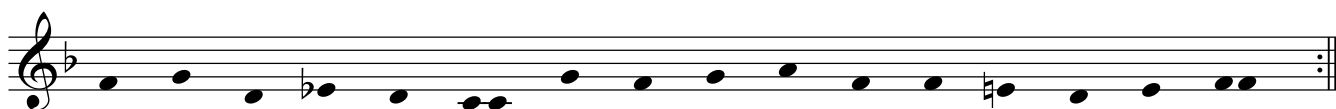
"Mittit ad virginem" (12. Jahrhundert)

Text: Michael Weiße (1488-1534)

Notation: Winfried Elsner



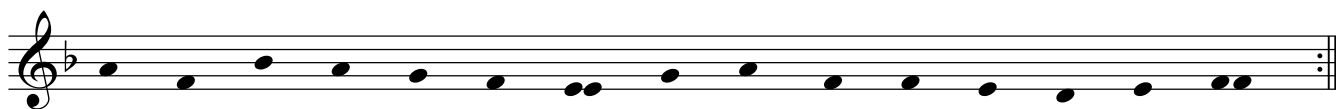
1. Als der gü - ti - ge Gott vol - en - den wollt sein Wort, sandt er ein En - gel schnell,  
in die Stadt Na - za reth, da er ein Jung frau hätt, die Ma - ri - a ge - nannt,



des Na - men Ga - bri - el, ins Ga - li - lä - i - sche Land,  
Jo - seph nie hat er - kannt, dem sie ver - trau - et war.



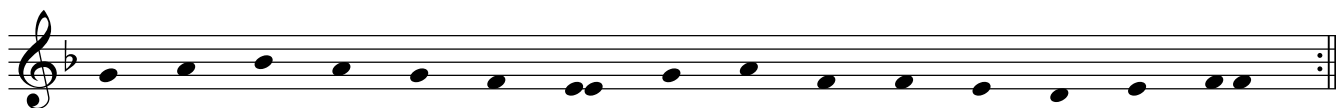
2. Als der Bot für sie kam, fing er mit Freu - den an und macht ihr of - fen - bar,  
Sei ge - grüßt hold - se - lig, Gott, der Herr all - mäch tig, ist mit dir al - le - zeit,



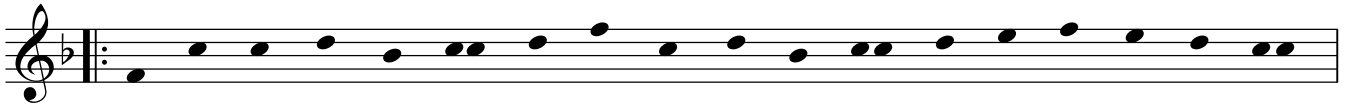
was ihm be - foh - len war, spre - chend freund - lich zu ihr:  
o du, ge - be - ne - deit un - ter al - len Frau - en.



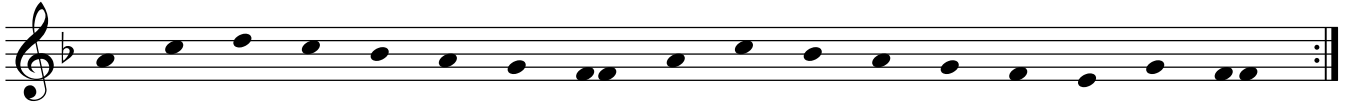
3. Als die Jung frau er - hort so wun - der - li - che Wort, ward sie bald Trau rens voll  
Er sprach: Ey, sei ge - trost, denn Gott hat zu dir Lust, und du wirst em - pfan - gen



und be - dacht sich gar wohl, was sie drauf sa - gen sollt.  
und ge - bä - ren einn Sohn, und den nen - nen Je - sum.



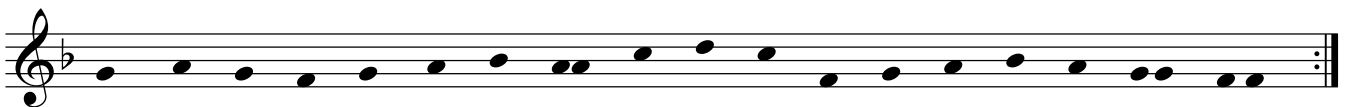
4. Ma - ri - a ant-wortt ihm: "Ist doch mein Herz und Sinn auf kei - nen Mann ge - wandt,  
Der En - gel sprach zu ihr: "Der hei - lig Geist in dir wird so groß Wun - der tun,



ist mir auch un - be - kannt, \_\_\_\_\_ wie sol - ches sollt \_\_\_\_\_ er - gehn.  
und du wirst Got - tes Sohn \_\_\_\_\_ un - ver - ruckt um \_\_\_\_\_ fan - gen."



5. Ma - ri - a gläu - bet ihm und sprach: "Wohl - an \_\_\_\_\_ ich bin wil - lig des Her - ren Magd,  
Bald wir - ket Got - tes Kraft in ih - rer Jung - frau - schaft, und sie emp - fing zu Hand



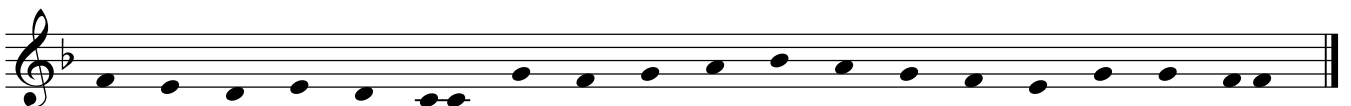
er tu, wie du ge - sagt \_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ mir, was ihm \_\_\_\_\_ be - hagt."  
Chri - stum, der Welt Hei - land, \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ der En - gel \_\_\_\_\_ ver - schwandt.



6. Preis, Lob und Herr - lich - keit, Dank - sa - gung und Klar heit, sei dir in E - wig - keit,  
O komm durch dei - ne Gütauch in un - ser \_\_\_\_\_ Ge - müt und ver - leih Hei - lig - keit



o Her - re Je - su Christ, der \_\_\_\_\_ du Mensch wor - den bist.  
in der Teil - haf - tig - keit dei - ner Ge rech - tig - keit.



Ver - füg uns mit \_\_\_\_\_ dir, auf dass wir dich lo - ben mö - gen für und für.

# Als der gütige Gott (nur Anfang)

[Nach der Sequenz zu Mariae Verkündigung "Mittit ad virginem" (12.Jahrh.)]

Melodie: nach der Sequenz,  
 Fassung des Wolffschen Gesangbuches 1569  
 Text: Michael Weiße (1488-1534)  
 Satz: Michael Praetorius (1571/72-1621)  
 MUSAE SIONIAE Teil 5 (1607) Nr. 159  
 Quelle: Gesamtausgabe Band 5 S.309 ff.

**[1. Strophe]**  
**Sola voce**

CANTUS  
 ALTUS  
 TENOR  
 BASSUS

Als der gü - ti - ge Gott voll - en - den wollt sein Wort, sandt er einn En - gel schnell,  
 In die Stadt Na - za - reth, da er ein Jung - frau hätt, die Ma - ri - a ge - nannt,

des Na - me Ga - bri - el, ins ga - li - lä - i - sche Land.  
 Jo - seph nie hat er - kannt, dem sie ver - trau - et war,

Text: Johann Spangenberg (1484-1550)  
 (Gebet zu der heiligen Dreifaltigkeit)  
 Melodie bei Michael Weiße

**Chorus [Strophe 1]**

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst uns ar - men Leu - te, Herz, Sinn und Ge - mü - te, für des Teu - fels usw.  
 Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst uns ar - men Leu - te, Herz, Sinn und Ge - mü - te, für des Teu - fels usw.  
 Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst uns ar - men Leu - te, Herz, Sinn und Ge - mü - te, für des Teu - fels usw.  
 Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst uns ar - men Leu - te, Herz, Sinn und Ge - mü - te, für des Teu - fels usw.

Copyright © Winfried Elsner E 05.159  
 www.michael-praetorius.de

Michael Praetorius vertont hier den Text als Kantionalsätze. Er fügt zwischen die Doppelstrophen das Lied von Spangenberg. Vollständige Noten siehe Ausgabe Elsner "E 05.159 Als der gütige Gott" im Internet.

Im Choralkonzert übernimmt Praetorius den formalen Aufbau seiner Kantionalsatzvertonung mit Änderungen: Er zählt keine sechs Doppelstrophen mit Schlusszeile sondern 13 Einzelstrophen, er fügt - dem inhaltlichen Geschehen angepasst - nur vier - statt sechsmal eine Strophe des Spenglerliedes ein und gliedert das Konzert dem entsprechend in vier große Teile.

## Michael Prætorius: Hinweise zur Aufführung

Abschrift und Schlüssel aus Original-Generalbass-Stimme

### Als der gütige GOTT: 6. 10. 15.

Quatuor Cantus, & duo Tenor

The image shows a musical score for 16 parts. The parts are labeled as follows:

- 1. Chorus. Evangelista.
- 2. Chor. Maria.
- 3. Chor. Angelus.
- Capella Fidicin: (parts 7-10)
- Capella in pleno Choro. (parts 11-15)
- Bass. Gen. (part 16)

Below the staves, the parts are numbered 1 through 16. Underneath these numbers, the following text is written:

1. Puer. 3. Pu. 2. P. 4. Puer.

1. In diesem sind außerhalb der Capellæ Fidicinum, vnd des Chori pro Capella, drey absonderliche Chori der Concertat-Stimmen/ welche von einander segirt, vnd absonderlich gestellet werden müssen. Als:

1. Chorus Evangelistæ; in 1. & 3. Cantu.
2. Chorus Angeli: in 1. & 2. Tenore.
3. Chorus Mariæ; in 2. & 4. Cantu.

Vnd wofern man Ja nicht vier Knaben (Discantisten) haben kan/ so kan man des Evangelisten Person/ Nemlich den 1. vnd 3. Cantum, in Octava inferiore, von zweyen Tenoristen singen lassen; Alßdann aber müsten die Ripieni oder Plenus Chorus aus den beyden Tenoren sub Num. 5. 6. In diese beyde/ als 1. vnd 3. Cantum geschrieben werden/ damit sie nicht mit dem 1. Cantu in Octaven, sondern mit den beyden jetztgedachten Tenoren in unisonis fortgiengen: Vnd alßdenn müsten im 4. Cantu die Ripieni mit dem 2. Cantu (welcher den Choral führet) in Vnisono gehen/ darmit der Choral desto vernehmlicher könne gehöret werden.

2. Im anfang/ auch wol bißweilen in der mitten/ kan man die Capellam Fidiciniam aussenlassen/ darmit man den Text der Concertat-Stimmen desto eigendlicher vernemen könne/ wenn sie allein in die Orgel oder Regal gesungen werden.

3. Wil man auch die vier Instrumental-Stimmen in der Capella Fidicin, nicht alle allzeit brauchen; so kan man aus dem Bass ( sub Num. 10.) einen absonderlichen Bass zu den beyden Tenoren, oder zweyen Discanten herausser ziehen/ vnd bey denselben Chorum stellen. Wie man denn/ wenn übrige Instrumentisten verhanden/ die Capellam Fidiciniam gar füglich in zweyen oder auch wol in drey Chor abtheylen/ herausser schreiben/ vnd bey jeden Chor, seine zugehörige Instrumenta stellen köndte; Inmassensolches im General-Bass allhier mit den darvntergezeichneten Wörtern (Lauten/ Violen) gar leicht zu vnterscheiden. Man kan aber an stadt der Lauten (darzu dann auch die Clavicymbel gehörig) die Block- oder Querflöten/ oder stille Zincken/ vnd Fagotten/ oder Posaunen/ nach dem man sich bestimmet befindet/ gebrauchen.

# Michael Prætorius: Hinweise zur Aufführung

Übertragen in heutigen Sprachgebrauch

Als der gütige Gott, Choralkonzert zu 6, 10, und 15 Stimmen.

Für vier Sopran- und zwei Tenorstimmen

1. Dieses Konzert hat außer der Capella Fidicina und dem Kapellchor drei Chöre mit konzertierenden Stimmen, die voneinander getrennt aufgestellt werden müssen. Diese sind:

1. der Chor des Evangelisten – gesungen vom 1. und 3. Cantus
2. der Chor der Maria – gesungen vom 2. und 4. Cantus
3. der Chor des Engels – gesungen vom 1. und 2. Tenor.

Sollten keine vier Knaben bzw. Soprane zur Verfügung stehen, kann man den Chor des Evangelisten auch eine Oktave tiefer von zwei Tenören singen lassen. Dann müssten allerdings in den Ripieni die beiden Tenorstimmen, also Stimme Nr. 5 und 6, in den 1. und 3. Cantus übertragen werden, damit sie nicht mit dem 2. Cantus [nicht 1. Cantus!] im Oktavabstand verlaufen. Außerdem müsste in den Ripieni der 4. Cantus mit dem 2. Cantus (in dem die Choralmelodie liegt) unisono singen, damit die Melodie deutlicher gehört wird.

2. Am Anfang, auch manchmal in der Mitte, kann man die Capella Fidicina weglassen und die konzertierenden Stimmen nur mit Orgel oder Regal begleiten, damit man den Text besser verstehen kann.

3. Wenn man das will, dass die vier Instrumente der Capella Fidicina nicht immer mitspielen, kann man aus der Bass-Stimme Nr. 10 gesonderte Stimmen für weitere Bass-Spieler herausziehen, die jeweils bei den Chören der Tenöre und Soprane mitspielen müssten. [Die Vokalchöre 1 bis 3 sollten also jeweils durch einen zusätzlichen Bass verstärkt werden.] Sollten weitere Instrumente zur Verfügung stehen, kann man die Capella Fidicina in zwei oder sogar drei Chöre teilen und den Vokalchören zuordnen. Wie zugeordnet werden sollte, ist den Angaben im Generalbass (Lauten, Violen) leicht zu entnehmen. Je nach Möglichkeit kann man statt Lauten (wozu letztlich auch das Cembalo gehört) auch andere Instrumente einsetzen: entweder Block- oder Querflöten, oder stille Zinken und Fagotte, oder Posaunen.

---

Kommentar des Herausgebers:

Prætorius gibt dem Ensembleleiter relativ freie Hand, die Besetzung des Konzerts den gegebenen Verhältnissen anzupassen. Er legt allerdings Wert darauf, dass

- die Komposition nicht verfälscht wird (Oktavparallelen, Verdeckung wichtiger Stimmen, zu schwacher Bass, fehlende räumliche Aufstellung)
- die Textverständlichkeit gewährleistet bleibt
- abwechslungsreiche farbige Instrumentierung erhalten bleibt.



# Als der gütige GOTT: à 6. 10 & 15

## 1. Teil [1. Strophe]

Michael Praetorius (1571/72-1621)  
III. Polyhymnia Panegyrica (1619) Nr. 27  
Gesamtausgabe Band 17 S. 354 ff.

### 1. Chorus EVANGELISTA

CANTUS I 1. *voce*  
Als der gü - ti - ge Gott vol - len - den wollt sein Wort,  
CANTUS 3 3. *voce*

### 2. Chorus MARIA

CANTUS 2 2. *voce*  
Als der gütige Gott  
CANTUS 4 4. *voce*

### 3. Chorus ANGELUS

TENOR 1 5. *voce*  
Als der gütige Gott  
TENOR 2 6. *voce*

### Capella Fidicinum & pro Testudine [Gamben und Lauteninstr.]

CANTUS 7. *Violen*  
ALTUS 8. *Violen*  
TENOR 9. *Violen*  
BASSUS 10. *Violen*

### Plenus Chorus seu Ripieni

CANTUS 11. *Als der gütige Gott*  
ALTUS 12.  
TENOR 1 13.  
TENOR 2 14.  
BASSUS 15.

CANTUS 1 *Violen*  
BASSUS Generalis  
1. Vers: Als der gü - ti - ge Gott, vol - len - den wollt sein Wort,  
6 5  
3 4 [4] 3

5

sandt er ein En-gel schnell, des Na-me Ga - bri - el, ins Ga - li - lä - i - sche Land,

5

5

5

sandt er ein En-gel schnell, welchs Na-me Ga - bri - el, ind Ga - li - le - i - sche Land.

[2. Strophe]

11

11

In die Stadt Na - za - reth, da er ein Jung - frau hätt, die Ma - ri - a ge - nannt, und Jo -

11

Lauten

Lauten

Lauten

Lauten

11

[In die Stadt Nazareth]

11

CANTUS 2  
Lauten

6 6 5 6 [6] # 6

[2. V.] In die Stadt Na - za - reth, da er ein Jung - frau hätt, die Ma - ri - a ge - nannt, und Jo -

16

dem sie ver - trau - - - et war.

seph nie hätt er - kannt, dem sie ver - trau - - - et war.

16

seph nie hätt er - kannt, dem sie ver - trau - - - et war.

16

16

<sup>[5]</sup> <sub>[4]</sub> C 1. 2. 6 6 6 5 5 6 [5] 5  
3 4 [4] 3

seph nie hätt er - kannt, dem sie ver - trau - - - et war.

## Chorus vel Ripieno

21

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

21

21

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

Gott, durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge- mü - te vor des Teu-fels Wü -

21

C 1. 2. cum

Gott durch dei-ne Gü - te, wollst unsr ar-mer Leu - te Herz, Sinn und Ge-mü - te, für des Teu-fels Wü -

25

ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

25

25

ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

-ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich, gnä-dig-lich be-hü - - - ten.

ten, beim Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

25

ten, im Le-ben und im Tod, gnä - dig-lich be - hü - - - ten.

6 4 3 4 4 3

[3. Strophe]

30

Als der Bot vor sie kam, fing er mit Freu-den an, fing er mit Freu-den an, fing er mit Freu-den an,

Als der Bot vor\_\_\_ sie kam, fing er mit Freu-den an, fing er mit Freu-den an, fing er mit Freu-den an,

30 Lauten

Lauten

Lauten

Lauten

Lauten

30

Als der Bot vor sie kam

30 C. 3. 4. Lauten

6

3. V. Als der Bot für sie kam, fing er mit Freu - - den

34

fing er mit Freu-den an, fing er mit Freu - den an, ma - chet ihr of - fen - bar, ma - chet ihr of - fen-

fing er mit Freu-den an, fing er mit Freu - den an, ma - chet ihr of-fen - bar, ma-

34

34

34

an, fing er mit Freu - den an, ma - chet ihr of - fen - bar,



40

bar, of - fen bar, was ihm be-fo-len war, \_\_\_\_\_ und sprach, \_\_\_\_\_ und

chet ihr of - fen - bar und sprach, \_\_\_\_\_ und sprach, \_\_\_\_\_

40

40

40

was ihm be foh - len war, und sprach, und

45

sprach, \_\_\_\_\_ und sprach, und sprach, und sprach freund - lich \_\_\_\_\_

und sprach, \_\_\_\_\_ und sprach, und sprach freund - lich \_\_\_\_\_ und

45

45

45

sprach, # [4] # # 6 und sprach

[4. Strophe]

48

Sei begrüßet

zu ihr, gar freund-lich zu ihr:

Sei begrüßet

sprach freundlich zu ihr:

Sei ge-grü-ßet, sei ge-grü-ßet hold-se-

Sei ge-grü-ßet, sei ge-grü-ßet,

48

**Violen**

48

Sei begrüßet

48

[6] [5] T. 1. 2. [6] [3] 6

[4] [4] [3] Violen 6 6 [4] [3] 6

freund - lich zu ihr: [4. V.] Sei ge-grü-ßet ij hold-se-



59

ist mit dir al - le - zeit, al - le - zeit, o du ge - be - ne - dei - te,  
mit dir al - le - zeit, ist mit dir al - le zeit, o du ge - be - ne - dei - te, o du

59

mit dir al - le - zeit, ist mit dir al - le zeit, o du ge - be - ne - dei - te, o du

59

59

mit dir al - le - zeit, O du ge - be - ne - dei - te

65

un-ter al-len Wei - bern, un-ter al-len Wei - bern.

un-ter al-len Wei - bern.

un-ter al-len Wei - bern, un-ter al-len Wei - bern.

Un - ter al-len Wei - bern.

o du ge-be-ne-dei - te.

ge - be-ne-dei - te.

65

un-ter al - len Wei-bern.

65

un-ter al - len Wei-bern.

65

6

C. 1. 2.  
3. 4.

6

un-ter al - len Wei-bern.

**Chorus vel Ripieno**

69

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

69

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

69

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

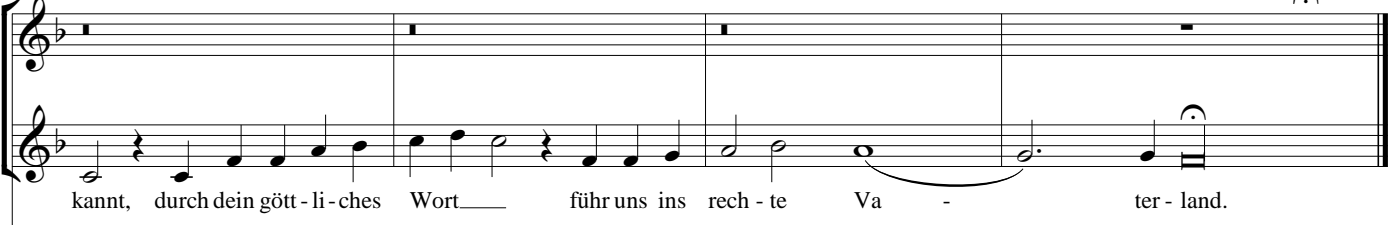
Chri- ste, der Welt Hei- land, ü - ber uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen - tand, dei - ne Lehr uns mach be -

C. 3. 4. T. 1. 2.

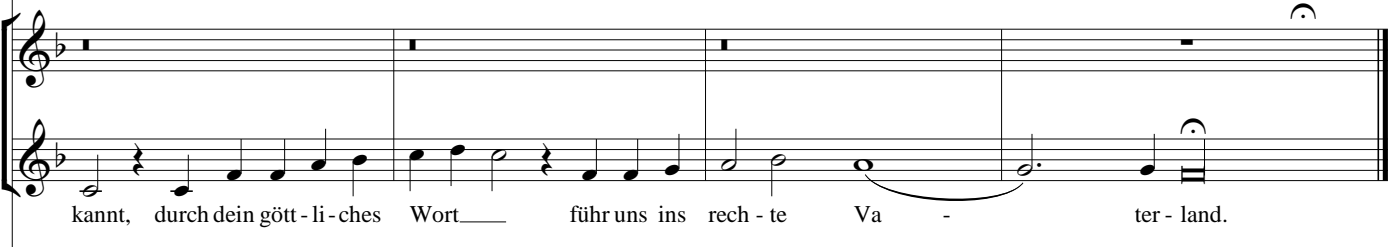
69

Chri - ste un - ser Hei - land, über uns reck aus dein Hand, be - hüt uns vor Men - schen Tand, dein Lehr uns mach be -

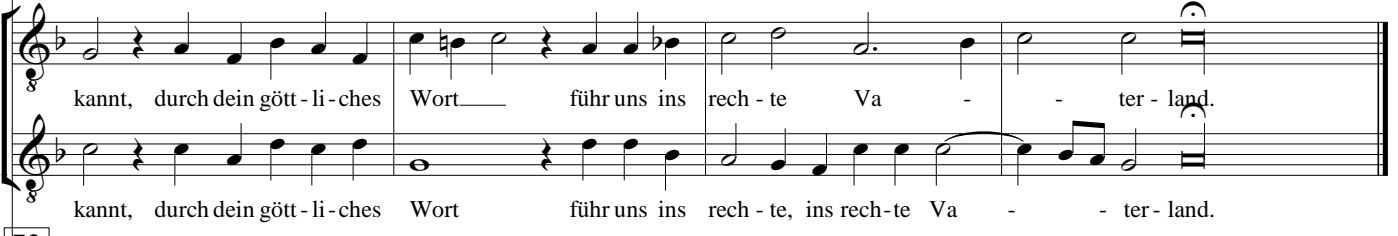
73



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.

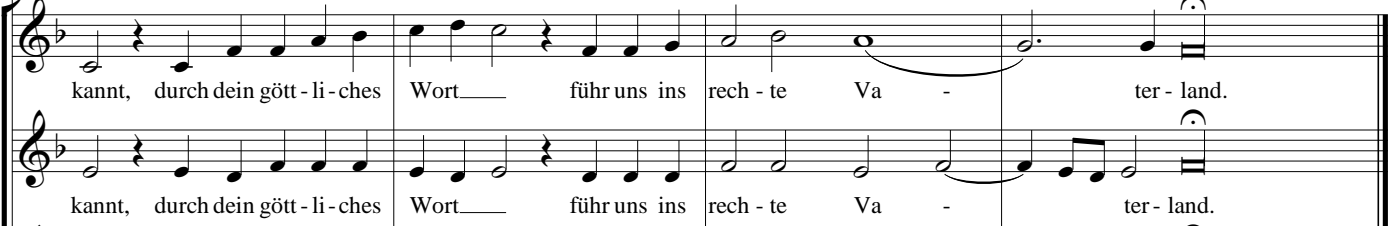


kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te, ins rech-te Va-ter-land.

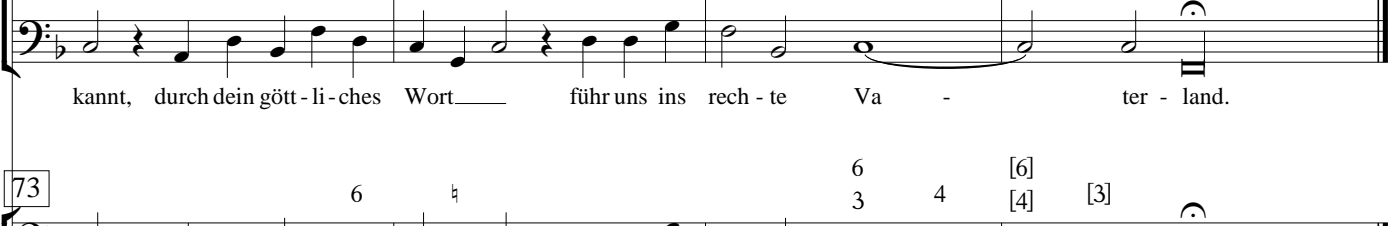
73



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.

73



kannt, durch dein gött-li-ches Wort... führ uns ins rech-te Va-ter-land.

6 [6]  
3 4 [4] [3]



2. Teil  
[5. Strophe]

1

Als die Jung-frau er-hört, als die Jung-frauer-hört, so wun-der,wun-der-li-che,  
Als die Jung-frauer-hört so wun-der,wun-der-li-che Wort, so

Als die Jungfrau erhört

Als die Jungfrau erhört

1

Lauten

Lauten  
Lauten  
Lauten  
Lauten

1

Als die Jungfrau

1

C. 1. 3.  
Lauten 6 6

5. Vers. Als die Jung-frau er-hört so wun-der-li-che Wort, ij

6 5 6 5  
4 3 4 3

4

wun - der - li - che Wort,  
wun - der, wun - der - li - che Wort, ward sie bald Trau - - erns voll,

4

4

4

6 5 4 3 2 6 6b 5 4 5  
4 4 6 5 6 7 4 3 2 6 4 4 2 4

ward sie bald Trau - - erns voll,

8

und be-dacht sich gar wohl, und be-dacht sich gar wohl, was  
 und -be -dacht sich gar wohl, und be-dacht sich gar wohl, was sie drauf sa - -

8

8

8

und be - dacht sich gar wohl, ij was sie drauf sa - -

6 6 5

[6. Strophe]

13

sie drauf sa - gen wollt. Er sprach

gen wollt. Er sprach

Sei ge-trost,  
Er sprach, ei sei ge-trost,

13

Violen

13

Er sprach

13

gen wollt. 6. V. Er sprach: ij Sei ge trost

T. 1. 2.  
Violen #

20

Two staves of music, both in treble clef with a key signature of one flat. Measures 20, 21, and 22 contain whole rests for both staves.

Two staves of music, both in treble clef with a key signature of one flat. Measures 20, 21, and 22 contain whole rests for both staves.

Vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are: sei ge-trost, sei ge-trost, sei ge-trost, sei ge-trost, er sprach, ei sei ge-trost, sei ge-trost, sei ge-trost.

20

Piano accompaniment for measures 20, 21, and 22. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs, all with a key signature of one flat. The music features a steady accompaniment of quarter and eighth notes.

20

Five staves of music, all in treble clef with a key signature of one flat. Measures 20, 21, and 22 contain whole rests for all staves.

20

One staff of music in bass clef with a key signature of one flat. Measures 20, 21, and 22 contain a sequence of notes: a whole note, followed by quarter notes, and ending with a whole note.

23

sei ge-trost, sei ge-trost,                      denn Gott, der Herr, hat zu dir, hat zu

sei ge-trost, sei ge-trost,      denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust,                      denn Gott, der Herr, hat

23

23

23

denn                      Gott                      der                      Herr                      hat                      zu                      dir                      Lust,

6 5                      4 3                      6                      6 5                      4 3

25

— dir Lust, denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust, denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust, denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust.

zu dir Lust, denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust, denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust, denn Gott, der Herr, hat zu dir Lust.

25

25

25

6 5 6 5  
4 3 4 3

denn Gott der Herr, ij hat zu dir Lust,

29

Two systems of empty musical staves, each consisting of a treble and bass clef staff.

Two systems of empty musical staves, each consisting of a treble and bass clef staff.

29

Vocal line with lyrics: Du wirst schwan - ger wer - den, und ge bä - ren bald ei - nen und ge - bä - ren bald ei - nen Sohn, und ge -

29

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass clef staves.

29

Two systems of empty musical staves, each consisting of a treble and bass clef staff.

29

Bass line with lyrics: du wirst schwan - ger wer - den, und ei - nen Sohn

Fingerings: 6 4 3 5 6 4 3 ♭ [4] ♯ ♭ [4] ♯



33

Sohn, ei - nen Sohn, und ihn hei - ßen Je - sum, und den hei - ßen  
 bä - ren bald ei - nen Sohn, und den hei - ßen Je - sum, und den hei - ßen Je - sum, und den hei -

33

33

33 [ge - bä - ren] und den hei - ßen Je -

[4] ♯ [4] 4 3 4 3 [4] [3] [4] [3] 6

## Chorus vel Ripieno

37

Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Je - sum. Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 - ben Je - sum. Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,

37

37

Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,  
 Des heil-gen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,

37

6 5 6 [5] C. 1. 2. T. 1. 2.  
 6 3 4 [4] 3 cum Choro 6 6 5 6  
 sum. Des heiligen Gei-stes Lie - be muss in uns be - klei - ben,

41

die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein schrei - ben, auf dass wir e - wig,

die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein schrei - ben, auf dass wir e - wig,

die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -

41

41

die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -  
 die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -

41

die Sünd von uns trei - ben, sei - ne Gnad ein - schrei - ben, auf dass wir e - wig -

[6] [5] [6] 6 5  
 [4] [3] 6 ♯ [4] 4 ♯ 6

45

lich bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 e - wig-lich bei dir mö - gen blei - ben, blei - - - ben.

lich bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 e - wig-lich bei dir mö - gen blei - ben, blei - - - - - ben.

lich bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 lich bei dir, bei dir mö - gen blei - - - ben.

45

45

lich bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 lich bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 lich bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 lich bei dir, bei dir mö - gen blei - - - ben.  
 lich bei dir mö - gen blei - - - ben.

45

lich, bei dir mö - gen blei - - - ben.

6 [5]  
 3 4 [4] [3]

### 3. Teil [7. Strophe]

1

Maria antwortet ihm

Ma - ri - a ant - wor - tet ihm, ist doch mein Herz und Sinn, ist doch,  
Ist doch, ist doch mein Herz und Sinn, mein Herz und Sinn, ist

8

Maria antwortet ihm:

1

Lauten  
Lauten  
Lauten  
Lauten

1

Maria antwortete

1

C. 2. 4.  
Lauten 6 6 6 6 6 6

7. V. Ma - ri - a ant - wor - tet ihm: Ist doch mein Herz und Sinn, mein Herz und Sinn,

7

ist doch mein Herz und Sinn auf kei - nen Mann ge - wandt, auf kei - nen Mann ge -  
 doch, auf kei - nen Mann ge wandt, auf kei - nen Mann ge - wandt, auf kei - nen Mann ge -

7

7

7

6 5 ♯ ♯ 6 5 6 5 7 6 6 5 [4] ♯ ♯

ist doch mein Herz und Sinn, auf kei - nen, auf kei - nen Mann ge -

12

wandt, ist mir, ist mir auch un - be - kannt, ist mir auch un - be - kannt,

wandt, ist mir, ist mir auch un - be - kannt, ist mir auch un - be - kannt,

12

12

12

wandt, ist mir auch un - - be - kant, wie

6 6 6 5 6 3 4 [7] [6]

[8. Strophe]

16

16

wie sol - - ches soll er-gehn.

— wie sol - ches soll er-gehn.

16

Der heil - ge

Der En - gel sprach zu ihr:

16

Violen

Violen

Violen

Violen

16

Der Engel sprach

16

[6] [5]  
[4] [3]

T. 1. 2.  
Violen 6 5 6

sol - ches soll er - gehn.

8. V. Der En - gel sprach zu ihr: Der heil - ge



21

Geist wird in dir so groß Wunder tun, wird so groß Wunder tun, wird so groß Wunder tun, und du wirst

21

21

21

Geist in dir wird so groß Wunder tun, und du wirst

26

un-ver- ruckt emp-fan - gen, X) und

Go - - tes Sohn un-ver ruckt, un-ver-ruckt umb-fan -

26

26

26

[4] [3] 6 b # 6 [4] #

Got - tes Sohn un - ver-rückt umb - fan -

X) original: empfangen oder umbfangen

30

du wirst Got - - tes Sohn un-ver-ruckt, un-ver-ruckt emp -  
gen, un-ver-ruckt, un-ver-ruckt, un-ver-

30

30

30

gen, un - ver - rückt umb - fan - -

## Chorus vel Ripieno

33

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te Herz, \_\_\_

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te Herz, \_\_\_

fan - - - gen. Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

ruckt \_\_\_ umb-fan - - gen. Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

33

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

33

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

Gott, durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te

33

Tutti

6 [4] [3] gen. Gott durch dei - ne Gü - te, wollst unsr ar - mer Leu - te,

38

Herz, Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels Wü - -

— Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels, des Teu - fels Wü -

Herz, Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels Wü - -

— Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels, des Teu - fels Wü -

Herz, Sinn und Ge - mü - te, Ge - mü - te, vor des Teu - fels, Wü - - - ten,

Herz, Sinn und Ge - mü - - - te, vor des Teu - fels Wü - ten, beim

38

38

Herz, Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels Wü - -

Herz, Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels, vor des Teu -

Herz, Sinn und Ge - mü - te, Ge - mü - te, vor des Teu - fels, des Teu - fels Wü -

Herz, Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels Wü - -

Herz, Sinn und Ge - mü - - te, vor des Teu - fels Wü - -

38

Herz, Sinn und ge - mü - - te, vor des Teu - fels Wü - -

6 5 6 ♯ 5 6 ♯

42

ten, beim Le - ben und im Tod, gnä - dig - lich be - hü -  
ten, beim Le - ben, beim Le - ben und im Tod,

ten, beim Le - ben und im Tod, gnä - dig -  
ten, beim Le - ben, beim Le - ben und im Tod,

im Le - ben, im Le - ben und im Tod,  
Le - ben und im Tod, und im Tod,

42

im Le - ben, im Le - ben und im Tod,  
Le - ben und im Tod, und im Tod,

42

ten, beim Le - ben und im Tod,  
fels Wü - ten, beim Le - ben und im Tod,  
- ten, beim Le - ben und im Tod, im Tod,  
ten, beim Le - ben und im Tod,  
ten, beim Le - ben und im Tod,

42

[6]

ten, beim Le - ben und im Tod, gnä - dig - lich be

C. 1. 2. 3. 4.  
cum Instr.

45

ten, gnä-dig-lich be - hü - ten, gnä-dig-lich be - hü - ten.  
 gnä-dig-lich be - hü - ten, gnä-dig-lich be - hü - ten, gnä-dig - li - chen be - hü - ten.

lich be-hü - ten, gnä-dig-lich be - hü - ten, gnä-dig-lich be - hü - ten.  
 gnä-dig-lich be hü - ten, be - hü - ten. gnä-dig - li - chen be - hü - ten.

gnä-dig-lich be - hü - ten.  
 gnä-dig-lich be - hü - ten, be-hü - ten.

45

gnä-dig-lich be - hü - ten, be-hü - ten.

45

gnä-dig-lich be - hü - ten.  
 gnä-dig-lich be - hü - ten.  
 gnä-dig-lich be - hü - ten, be-hü - ten.  
 gnä-dig-lich be - hü - ten.  
 gnä-dig-lich be - hü - ten.

45

hü - ten. gnä - dig - lich be - hü - ten.

**Tutti** 6 5 6 **c**

40 Tempora

## 4. Teil

## [9. Strophe]

1

Maria gleubet ihm

Ma - ri - a gleu - bet ihm, und sprach, wohl - an, \_\_\_\_\_ ich bin, und sprach, wohl

Ma - ri - a gleu - bet ihm, und sprach, wohl - an, \_\_\_\_\_ wohl

1

Maria gleubet ihm

1

Lauten

Lauten

Lauten

Lauten

1

Maria gleubet ihm

1

C. 2. 4.

Lauten 6 6 # b

9. V. Ma - ri - a gleu - bet ihm, und sprach: Wohl - an, Ich bin, ij



5

an, \_\_\_\_\_ ich bin wil - lig des Her - ren Magd. Er tu, er tu, er tu, wie

an, \_\_\_\_\_ ich bin, wil - lig des Her - ren Magd, \_\_\_\_\_ er tu, er tu, er tu,

5

5

5

wil - lig des Her - ren Magd, er tu, er tu wie

9

du ge- sagt, wie du ge- sagt, er tu mit mir, er tu mit mir, was ihm

wie du ge- sagt, wie du ge- sagt, er tu mit mir, wie du

9

9

9

# # # # ♭ 5 6 6 2 6 5

du ge- sagt, er tu mit mir, was ihm be- hagt, er tu was

[10. Strophe]

15

be - hagt.  
ge - sagt.

Bald wir-ket Got - tes Kraft in ih - rer Jung - frau-schaft,  
Bald wir-ket Got - tes Kraft in ih - rer Jung - frau-schaft, und sie em-

15

Violen

15

[Bald wirkt Gottes Kraft]

15

6 3 6 5 4 3 T. 1. 2. 6 5 4 3  
Violen 6 #

ihm be - hagt. 10. V. Bald wir-ket Got - tes Kraft in ih - rer Jung - frau - schaft und sie emp-

20

und sie emp - fing zu Hand Chri - stum der Welt, der Welt Hei - land,  
 pfing zu Hand, und sie em - pfing zu Hand Chri - stum der Welt Hei - land, und so bald der En -

20

20

20

fing zu - hand, Chri - stum, der Welt Hei - land, und so\_

5 6  
3 4 # 5

[11. Strophe]

25

Preis, Lob und Herrlich-keit,  
 Preis, Lob und Herrlich-keit,  
 Preis, Lob und Herrlich-keit,  
 Preis, Lob und Herrlich-keit,  
 und so bald der En-gel, der En-gel ver-schwand

25

**Violen, Lauten**

gel ver-schwand, und so bald der En-gel ver-schwand.

25

Preis, Lob und Herrlichkeit

25

[4] [3] 6 6 5 4 3

bald der En-gel, ij ver-schwand. 11. V. Preis, Lob und Herrlich-keit,

Quatour Cantus  
Violen, Lauten

29

Dank - sa - gung und Klar - heit, sei dir in E - wig - keit, O Herr Je - su Chri - ste,

Dank - sa - gung und Klar - heit, wollst uns in E - wig - keit,

Dank - sa - gung und Klar - heit, sei dir in E - wig - keit, O Herr Je - su

Dank - sa - gung und Klar - heit, sei dir in E - wig - keit,

29

29

29

Dank - sa - gung und Klar - heit, sei dir in E - wig - keit, O Herr Je - su Chri - ste, ij

34

O Herr Je - su Chri - ste, der du Mensch ge - bo - ren

O Herr Je - su Chri - ste, O Herr Je - su Chri - ste,

Chri - ste, O Herr Je - su Chri - ste,

O Herr Je - su Chri - ste, O Herr Je - su Chri - ste,

34

34

34

O Herr Je - su Chri - ste, der

38

bist, der du Mensch, der du Mensch ge - wor den, ge wor - den bist.  
 der du Mensch, der du Mensch, der du Mensch ge - wor - - - den bist.

der du Mensch ge - wor - den bist, ge - wor - den bist.  
 der du Mensch ge - wor - den bist, der du Mensch, der du Mensch ge - wor - - - den bist.

38

38

38

6 6 6 5  
 3 4 4 3  
 du Mensch ge - wor - den bist, ge - wor - den bist.



[12. Strophe]

42

8

Komm, Herr, durch dei - ne Güt auch in un - ser Ge - müt, ver -

Komm, Herr, durch dei - ne Güt auch in un - ser Ge - müt,

42

Violen

Violen

Violen

Violen

42

Komm, Herr, durch d.

42

Duo Tenor.  
Violen

6 4 # ♭ [b] 4 # # ♭ 4 # ♭

[12. V.] Komm Herr durch dei - ne Güt, auch in un - ser Ge - müt, -

47

Two systems of empty musical staves, each consisting of a treble and bass clef staff.

Two systems of empty musical staves, each consisting of a treble and bass clef staff.

Two systems of musical notation with lyrics. The first system has a treble clef staff with lyrics: "leih uns Hei - lig - keit, end - lich auch die e-wi-ge Se-lig-". The second system has a bass clef staff with lyrics: "ver - leih uns Hei - lig - keit, und dei-ne Ge - rech - tig-keit, end - lich".

47

Two systems of musical notation with lyrics. The first system has a treble clef staff with lyrics: "leih uns Hei - lig - keit, end - lich auch die e-wi-ge Se-lig-". The second system has a bass clef staff with lyrics: "ver - leih uns Hei - lig - keit, und dei-ne Ge - rech - tig-keit, end - lich".

47

Two systems of empty musical staves, each consisting of a treble and bass clef staff.

47

Two systems of musical notation with lyrics and fingerings. The first system has a treble clef staff with lyrics: "leih uns Hei - lig - keit, end - lich auch die e-wi-ge Se-lig-". The second system has a bass clef staff with lyrics: "ver - leih uns Hei - lig - keit, und dei-ne Ge - rech - tig-keit, end - lich". Fingerings are indicated above the notes: 5 6 ♯ ♯, 5 6 5 6, ♯ ♯, 6 6.

### Chorus vel Ripieno

52

Chri- ste, der Welt Hei- land,  
Chri- ste, der Welt Hei- land,

Chri- ste, der Welt Hei- land,  
Chri- ste, der Welt Hei- land,

keit, end-lich auch die e-wi-ge Se-lig-keit.  
Chri- ste, der Welt Hei- land,  
auch die e-wi-ge Se-lig-keit, e-wi-ge Se-lig-keit.  
Chri- ste, der Welt Hei- land,

52

52

Chri- ste, der Welt Hei- land,  
Chri- ste, der Welt Hei- land,  
Chri- ste, der Welt Hei- land,  
Chri- ste, der Welt Hei- land,  
Chri- ste, der Welt Hei- land,

52

4 3 5 6 6

end-lich auch die e-wi-ge Se-lig-keit,  
Chri- ste der Welt Hei- land,  
Tutti 6

57

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort, dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

57

57

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort, dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

ü - ber uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach die - sem

57

6 5 6 6 5 6

übr uns reck aus dein Hand, mach uns dein Wort recht be - kannt, führ uns nach dem

61

sem be - trüb - ten Zu - stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

sem be - trüb - ten Zu - stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

61

be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

61

sem be - trüb - ten Zu - stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

nach dem be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

sem be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

sem be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

be - trüb - ten Stand durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft

61

be - trüb - ten Stand, durch dein nes heil - gen Gei - stes Kraft,

## [13. Strophe]

64

in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wi - ge Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wi - ge Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das ew - ge Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das ew - ge Va - ter, Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,

64

**Violen, Lauten**  
**Violen, Lauten**  
**Violen, Lauten**  
**Violen, Lauten**

64

in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wig Va - ter, Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,  
 in das e - wig Va - ter - land. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ver-füg uns,

64

in das ew - ge Va - ter - land. 6 5 6 **Lauten, Violen** #  
 13. V. Ver - füg uns, ver-füg uns zu dir, ij

68

ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir, auf dass wir dich lo-ben,  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir, auf dass wir dich lo-ben,  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir, auf dass wir dich  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir, auf dass wir dich

68

68

ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir,  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir,  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir,  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir,  
 ver-füg uns zu dir, ver-füg uns zu dir,

68

auf dass wir dich lo-ben

C. 1. 3. # # C. 2. 4. 5 [6#]

72

e-wig-lich, A -  
e-wig-ich, A -

lo - - ben, e-wig-lich, A -  
lo - - ben, e-wig-lich, A -

auf dass wir dich lo - - ben e-wig-lich,  
auf dass wir dich lo - - ben e-wig-lich,

72

72

72

T. 1. 2.

e - wig - lich, A - men, auf dass wir dich lo -

Quatuor Cantus  
duo Tenor



76

men, e-wig-lich, auf dass wir dich lo-ben e - wig - lich, auf dass wir dich lo-ben,  
 men, e-wig-lich, auf dass wir dich lo-ben, auf dass wir dich lo-ben

men, e-wig-lich, A - men, auf dass wir dich lo-ben,  
 men, e-wig-lich, A - men, e - wig - lich,

e-wig-lich, e-wig-lich, e-wig-lich, A - men, e - wig - lich, auf dass wir dich lo-ben e - wig - lich,  
 e-wig-lich, e-wig-lich, e-wig-lich, A - men, auf dass wir dich lo-ben, auf dass wir dich lo-ben,

76

76

76

ben e - - wig - lich, A - men,



[Chorus]

82

- wig-lich, e-wig-lich, e-wig-lich, A - men, e-wig-lich, e-wig-lich, A - men, e - wig-lich,  
 e-wig-lich, e-wig-lich, A - men, e-wig-lich, e-wig-lich, A - men, e -  
 lich, e-wig-lich, A - men, e-wig-lich, A - men, e - wig-lich,  
 e-wig-lich, A - men, e - wig-lich, A - men, e - wig-  
 lo - ben e-wig-lich, A - men, A - men, e-wig-lich, A - men, e - wig-lich,  
 ben e-wig-lich, A - men, A - men, e-wig-lich, A - men, e - wig-lich,

82

82

lich, e - wig-lich,  
 men, e - wig -  
 lich, e - wig-lich,  
 ben e - wig-lich,  
 ben, e - wig -

82

Omnes Tutti

lo - ben e - wig - lich, A - men, auf dass

86

A - - - - - men, A - - - - - men,  
 - wig - lich, A - - - - - men, A - - - - - men,  
 A - men, e - wig - lich, auf dass wir dich lo - ben e - wig - lich,  
 lich, e - wig - lich, A - - - - - men,  
 A - men, e - wig - lich, A - - - - - men,  
 A - - - - - men, e - wig - lich, A - - - - - men,

86

86

A - - - - - men, e - wig - lich, A - - - - - men,  
 lich, A - - - - - men,  
 A - - - - - men, e - wig - lich, A - - - - - men,  
 A - men, e - wig - lich, A - - - - - men,  
 lich, A - - - - - men,

86

5 6 5 6 5 6 5 6 [5] [3]  
 3 4 3 4 3 4 3 4 [4] [3]  
 wir dich lo - ben

89

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men, A - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men, A - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men.

89

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men, A - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men, A - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men.

89

e - wig - lich, A - - - - men.

e - wig - lich, A - - - - men.

e - wig - lich, e - wig - lich, A - - - - men.

A - - - - - men.

e - - - - wig - lich, A - - - - men.

89

e - wig - lich, A - - - - men.

## Anmerkungen zur Edition der Choralkonzerte aus Polyhymnia III (Kurzfassung)

Prinzip der Edition Elsner (E) ist, so nahe wie möglich am Originaldruck zu bleiben.

Unverändert werden daher übernommen:

- Alle Notenwerte (ohne Ligaturen und ohne geschwärzte Ganze oder Brevis)
- Die Taktzeichen C (C bedeutet bei Praetorius ‚Halbe schlagen‘), 3 und 3/2  
Das Taktzeichen  $\text{C}$  soll nach Praetorius' Meinung in Konzerten nicht vorkommen.
- Taktstriche (Tactus-Striche) aus der Generalbassstimme (es entstehen Taktabschnitte ungleicher Länge)
- Pausen in wahrer Länge (keine Ganztaktpausen)
- Anordnung der Stimmen in der Partitur (oft anders als in der Gesamtausgabe)
- Alle Texte und Anmerkungen

Geändert werden:

- Rechtschreibung aller Texte
- Schlüssel

Quellen:

Originaldruck 1619 der Stadtbücherei Braunschweig (Sign. M 643)

Originaldruck (Digitalisat) der Königlichen Bibliothek Kopenhagen

([http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700\\_indices/praetorius\\_polyhym.html](http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700_indices/praetorius_polyhym.html))

Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius Band 17 (Wolfenbüttel 1930/33).

Ausführliche *Anmerkungen zur Edition Elsner (E) der Konzerte aus Polyhymnia III* sind auf der Webseite bei „Noten und Aufführungsmaterial/ Choralkonzerte à 2 bis 21 (POLYHYMNIA)“ zu finden.

Dankenswerterweise steht Prof. Walter Werbeck, Universität Greifswald, dem Herausgeber als erfahrener Ratgeber zur Seite.

Jedes Choralkonzert wird als Gesamtpartitur herausgegeben.

Nach Bedarf werden Einzelstimmen und Teilpartituren erstellt, auch in originalen Schlüsseln.  
Bitte beim Herausgeber anfragen.

Wolfenbüttel, im November 2011/ April 2012

Winfried Elsner  
MICHAEL PRAETORIUS COLLEGIUM E. V. WOLFENBÜTTEL  
Michael-Praetorius-Gesellschaft Creuzburg  
WEB: <http://www.michael-praetorius.de>

Kontakt:

Winfried Elsner  
Roseggerweg 6  
D-38304 Wolfenbüttel  
Mail: [wpe.elsner@t-online.de](mailto:wpe.elsner@t-online.de)